

PAR3D

N'DJEKOH

Un film de SUKI



DOSSIER DE PRESSE *PRESSKIT*



PAPY3D

43 boulevard Auguste Blanqui 75013 Paris France
contact@papy3d.com www.papy3d.com



N'Djamena.

En ramassant une pièce de monnaie,
Mariam, une jeune tchadienne, va se souvenir...

Picking up a coin, Mariam, a chadian girl, will remember...



...il y a sept ans, au village...

...seven years ago, in the village...





À PROPOS DU FILM

ABOUT THE FILM

Basé sur une histoire vécue, N'Djekoh raconte le parcours semé de rêves et d'apparitions d'une jeune fille qui, grâce à un souvenir, pourra enfin faire le deuil de sa mère.

Fantastique par essence tout en étant ancré dans un quotidien réaliste situé au coeur de l'Afrique, le récit montre, si besoin était, que nous partageons tous les mêmes sentiments...

Based on a true story, N'Djekoh tells the story of a young girl, haunted by dreams and ghosts, who, thanks to sudden memory, will at last be able to accept the death of her mother. Truly fantastic but anchored in a realistic day to day life in the middle of Africa, the tell shows the obvious, that we all share the same feelings...

www.sukiland.com

LE RÉALISATEUR

THE DIRECTOR

Suki, de son vrai nom Grégory Sukiennik, est né en 1977 à Versailles. Parallèlement à des études dans le 7ème art, il réalise dès 1998 des courts-métrages d'animation auto-produit. En 2002, il crée la websérie «Les Enquêtes de Dick Spader» qui sera sélectionnée aux festivals d'Annecy et d'Ottawa. En 2004, Nike lui commande une BD interactive et il enchaîne sur la production de «Reflets», un thriller fantastique, qui fera une carrière internationale (Dresden, Brooklyn, Animamundi, Fantasia...). Co-fondateur de la société de production Papy3D en 2006, Suki développe depuis de nouveaux projets dont son nouveau court-métrage d'animation «N'Djekoh».



Suki was born in Versailles. Besides his study in cinema, he makes his first self-produced animation movie in 1998. In 2002, he creates «The Dick Spader Investigations» episodes selected in Annecy and Ottawa festivals. In 2004, Nike commissions Suki for an interactive cartoon. He then follows with the production of «Reflections», an animated fantastic thriller, which will have an international career (Dresden, Brooklyn, Animamundi, Fantasia, etc.). Co-founder of Papy3D Productions in 2006, Suki continues to develop new projects including his new animated short film «N'Djekoh».

GÉNÉRIQUE

CRÉDITS

Écrit et réalisé par **SUKI**

Written and directed by

D'après une histoire de **LAURENTINE MOBEYE**

From a story by

Cast

Avec les voix de **LAURENTINE MOBEYE, INGAMADJI MUJOS,
SULTAN GUY, GISÈLE BOURKOU KABÉ, IRÈNE FIMIEZ,
ÉDITH NDÔH, NICAIZE MIEHAKANDA, FRANÇOIS MASSANG**

Editing by

Montage de **JULIE LENA & SUKI**

Animated by

Animé par **GILLES CUVELIER, LAURÈNE BRAIBANT,
SAMUEL GUÉNOLÉ, CLAIRE TROLLÉ (STUDIO TRAIN TRAIN)**

Graphisme, animations additionnelles et compositing de **SUKI**

Graphism, additional animations and compositing by

Musique composée par **JÉRÔME ROSSI**

Music composed by

Illustration sonore et mixage de **LIONEL GUENOUN**

Sound design and mixing by

Bruitages de **NICOLAS FIORASO**

Foley by

Post-production sonore effectuée à **VEGA PROD / STUDIOS COURCELLES**

Sound post-production made in

Kinescopage par **DEJONGHE FILM POSTPRODUCTION**

Kinescoping by

Producteur délégué **RICHARD VAN DEN BOOM**

Producers Producteur exécutif **SUKI**

Produced by

Co-produced with Une production **PAPY3D PRODUCTIONS**

En co-production avec le **CRRV NORD PAS-DE-CALAIS**

Avec le soutien de la **RÉGION NORD PAS-DE-CALAIS**

With the support of

En partenariat avec le **CNC**

In partnership with

DISTRIBUTION & CONTACT

11'35'' - Couleur - Version originale - Sous-titres français ou anglais
Color - Original version - French or english subtitles

Le film est disponible sur différents supports :
The movie is available on various medias :

35mm (24fps - 2.39:1 - Dolby SR)

DCP (24fps - 2.39:1 - 5.1)

HDCAM, DigiBeta et BetaSP (PAL/NTSC - 16/9 - Stereo)

Festivals et ventes :
Festivals and sales:

Papy3D productions

43 Boulevard Auguste Blanqui 75013 Paris FRANCE

+0033 6 03 91 41 79

diffusion@papy3d.com

(Producer)

Richard Van Den Boom (Producteur)

rvdboom@papy3d.com

(Director)

Suki (Réalisateur)

suki@papy3d.com



WWW.NDJEKOH.COM

WWW.PAPY3D.COM